

Руководство по настройке слуховых аппаратов

# ЗАУШНЫЕ СЛУХОВЫЕ АППАРАТЫ

Компактная мощная заушена Плюс  
Компактная мощная заушена  
Заушены Микро и Нано





# Руководство по настройке аппаратов

Компактная мощная заушина, Компактная  
мощная заушина, микро и нано заушина.

## Содержание

<b>ОБЗОР СЛУХОВЫХ СИСТЕМ</b>	<b>5</b>
Диаграмма для выбора акустических опций	6
Диапазон Коррекции слуха	7
Присоединение и удаление звукового крючка или адаптера для тонкой трубки Спирафлекс	8
Замена вкладыша Spira Flex	9
Маркировка правого/левого	9
Закрыть батарейный отсек	10
<b>Настройка заушин с Оазис</b>	<b>12</b>
Подключение программирующих кабелей	12
<b>Информация для заказа</b>	<b>13</b>

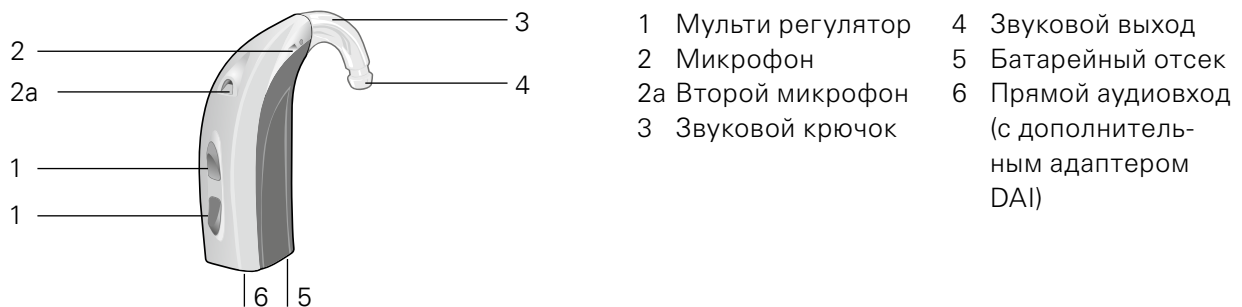


# ОБЗОР СЛУХОВЫХ СИСТЕМ

Заушные слуховые аппараты доступны в разных стилях и с различными акустическими опциями., в зависимости от снижения слуха пациента, анатомических особенностей его уха, и индивидуальных предпочтений. Данное руководство предназначено для того, чтобы помочь Вам правильно настроить и управлять слуховой системой.

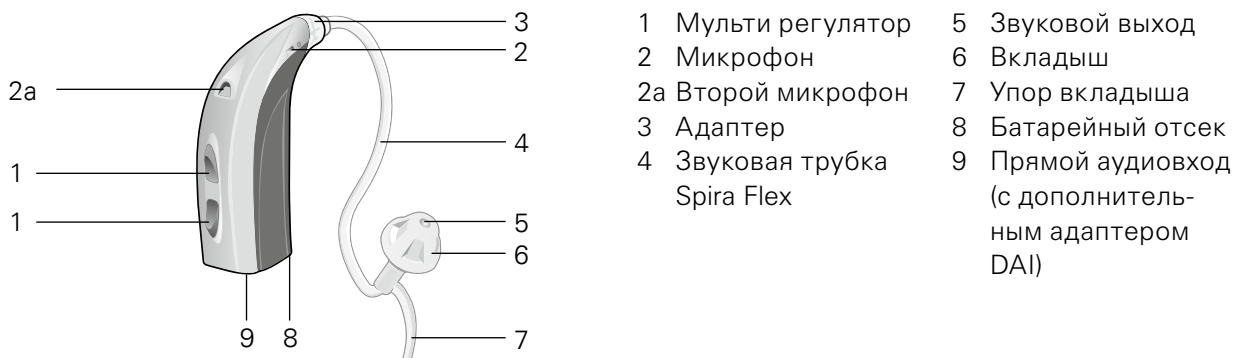
## Compact Power Plus (CPx) and Compact Power (CP) заушны со звуковым крючком.

(также доступны с системой тонких трубок Спирафлекс)



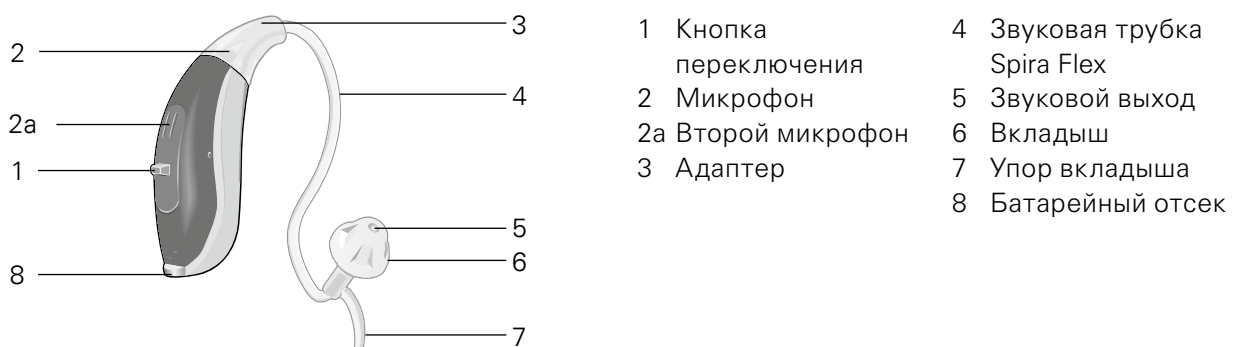
## Микро заушина с системой тонких трубок Спирафлекс

(также доступна со звуковым крючком)



## Нано заушина с системой тонких трубок Спирафлекс

(также доступна со звуковым крючком)



## Диаграмма для выбора акустических опций

Все Compact Power Plus, Compact Power, Micro и Nano заушины могут быть оснащены обычным звуковым крючком или с системой тонких трубок Спирафлекс. Традиционные звуковые крючки используются с индивидуальными вкладышами.

Система тонких трубок Спирафлекс может комбинировать с различными стандартными и индивидуальными вкладышами. Таблица внизу показывает различные типы и размеры, которые могут использоваться с тонкими трубками.

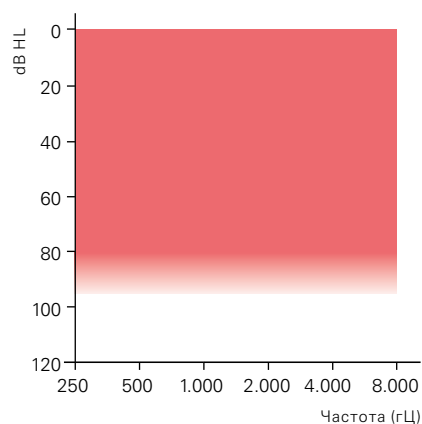
	СТАНДАРТНЫЕ ВКЛАДЫШИ					ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ВКЛАДЫШИ	
	ОТКРЫТЫЙ ВКЛАДЫШ	ТЮЛЬПАНО-ВИДНЫЕ ВКЛАДЫШИ	ВКЛАДЫШИ, БОЛЬШОЙ ВЕНТ	ВКЛАДЫШ, МАЛЫЙ ВЕНТ	МОЩНЫЙ ВКЛАДЫШ	КАНАЛЬНЫЙ ВКЛАДЫШ	ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ВКЛАДЫШ (CUSTOM TIP)
<b>Спирафлекс Тонкие трубки 0,9mm</b>	6 mm 8 mm 10 mm	12 mm	8 mm 10 mm 12 mm	8 mm 10 mm 12 mm	6 mm 8 mm 10 mm	Полный (без вента) 1.0 mm 1.4 mm 2.4 mm	Полный (без вента) 1.0 mm 1.4 mm 2.4 mm 4.0 mm
<b>Спирафлекс Тонкие трубки 1,3mm</b>	6 mm 8 mm 10 mm	12 mm	8 mm 10 mm 12 mm	8 mm 10 mm 12 mm	6 mm 8 mm 10 mm	Полный (без вента) 1.0 mm 1.4 mm 2.4 mm	Полный (без вента) 1.0 mm 1.4 mm 2.4 mm 4.0 mm

Рекомендовано     Возможно

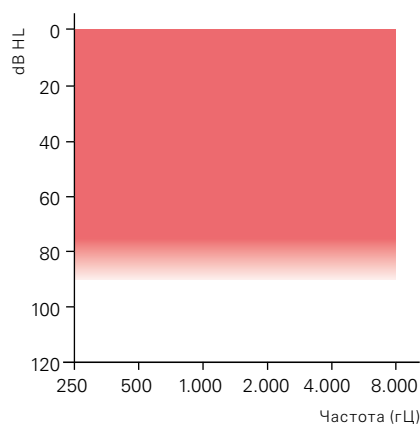
## Диапазон Коррекции слуха

Заушные слуховые аппараты предлагают большое разнообразие стилей, которые могут корректировать от средней до тяжелой потери слуха. Ожидаемый диапазон, который может корректировать каждый стиль слухового аппарата, показан ниже.

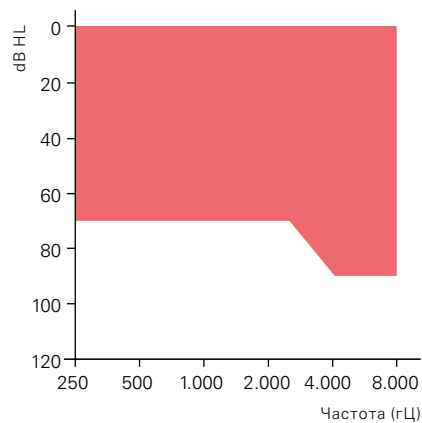
**Компактная мощная заушина**



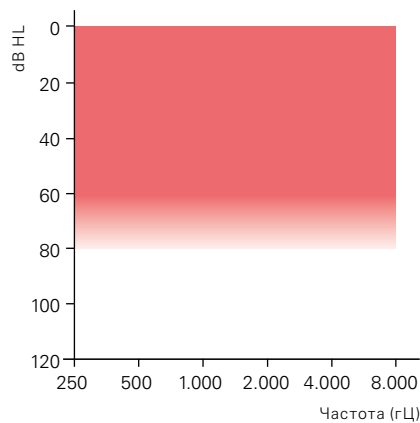
**Компактная мощная заушина**



**Micro BTE**



**Nano BTE**

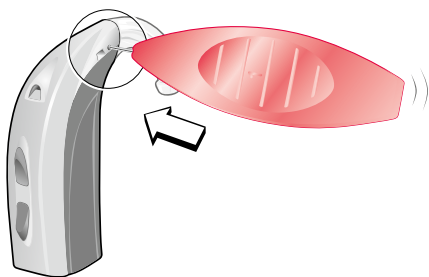


## Присоединение и удаление звукового крючка или адаптера для тонкой трубки Спирафлекс

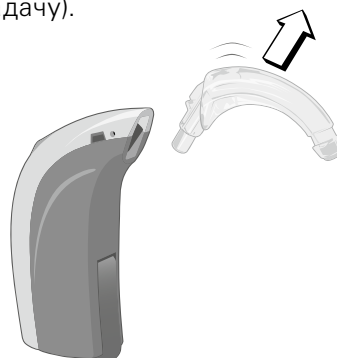
Все слуховые аппараты можно использовать как с такими трубками Спирафлекс, так и со звуковым крючком

### Компактная мощная заушина, Компактная мощная заушина, микро заушина

- 1 При помощи острого конца инструмента для разборки слегка нажать на фиксатор.
- 2 Заменить рожок или адаптер.
- 3 Заменить фиксатор. (Пинцет облегчит эту задачу).



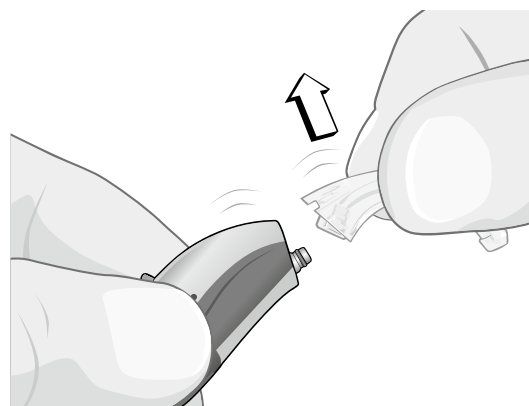
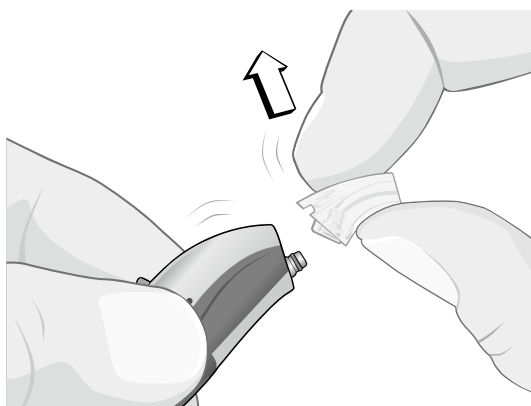
Используйте отмеченный конец инструмента для давления на запирающий штырек



Удаление крючка или адаптера

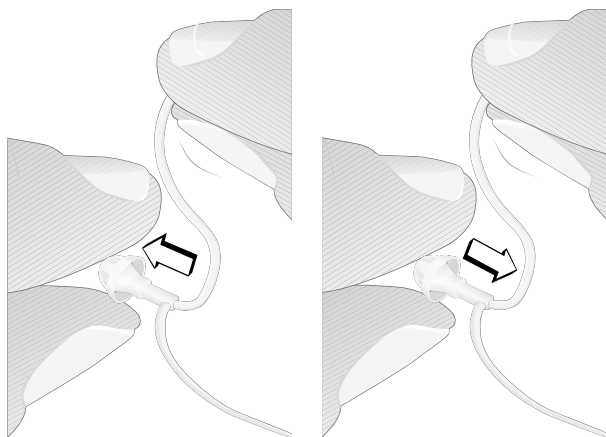
### Nano BTE

- 1 Потяните адаптер Spira Flex или рожок вверх от аппарата.
- 2 Замените на новый рожок или адаптер, сильно надавив нужную часть в аппарат.





## Замена вкладыша Spira Flex



- 1 Вытащите использованный вкладыш из трубки и выбросьте.
- 2 Чистыми руками, вставьте новый вкладыш в трубку, насколько глубоко, как это возможно.

Если вкладыш не нажать до упора в трубку, он может отвалиться в ушном канале.

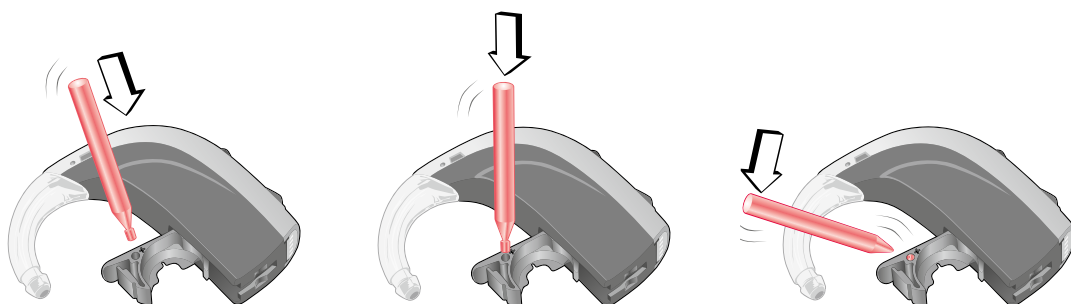


**Мягкие вкладыши являются одноразовыми. Клиента необходимо снабдить запасными и показать, как их заменять.**

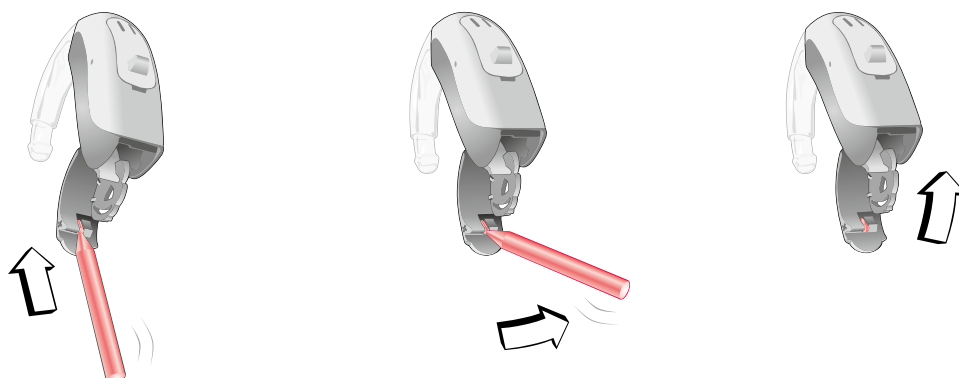
## Маркировка правого / левого

- 1 Откройте батарейный отсек и вставьте маркированный конец в слот, как показано на рисунке.
- 2 Поверните и покрутите палочку, что бы окрасить маркер.
- 3 Закройте батарейный отсек.

### Micro BTE

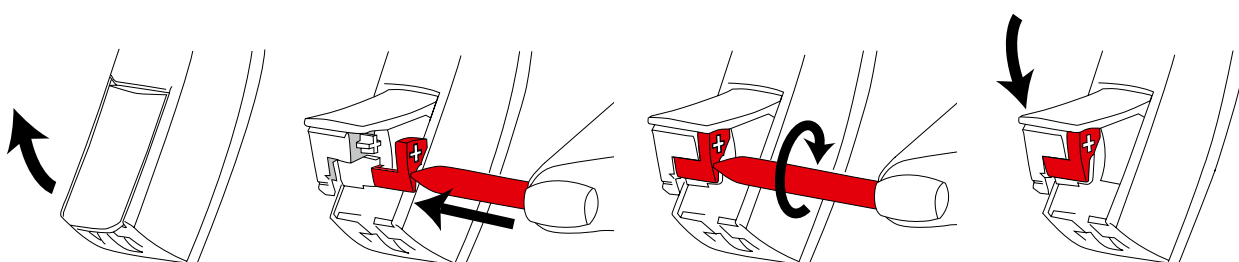


### Nano BTE



### Compact Power Plus и Compact Power Заушина

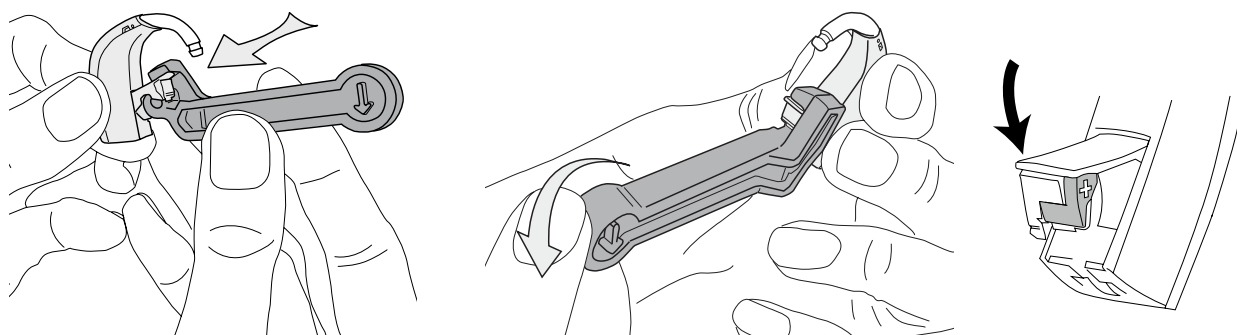
- 1 Откройте батарейный отсек.
- 2 Вставьте маркированный конец в слот, как показано на рисунке.
- 3 Поверните и покрутите палочку, что бы окрасить маркер.
- 4 Закройте батарейный отсек.



### Закреть батарейный отсек

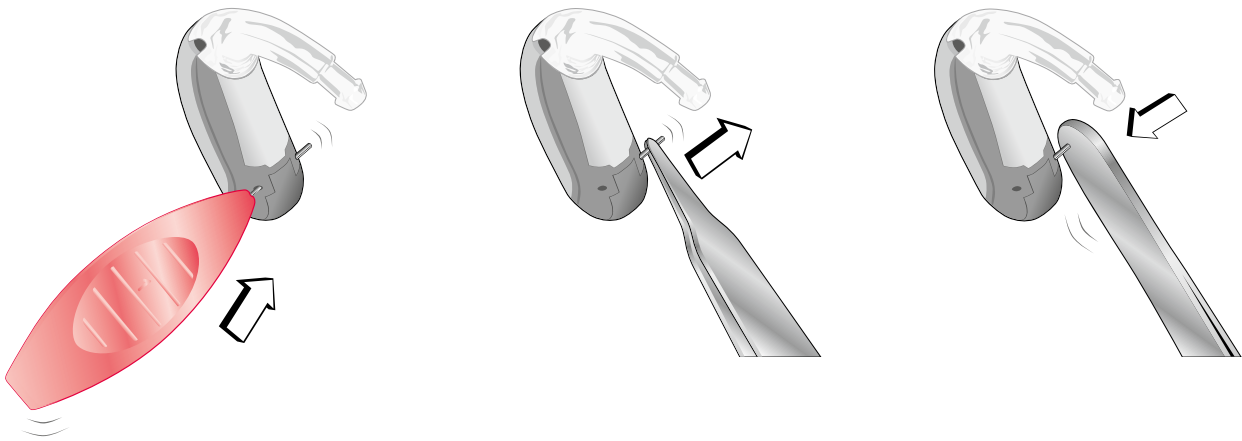
#### Compact Power Plus, Compact Power, и Micro Заушина

- 1 Откройте батарейный отсек поставьте инструмент для удаления батарейного отсека, как показано на рисунке.
- 2 Аккуратно вытащите батарейный отсек.
- 3 Поставьте новый батарейный отсек на место и закройте.



### Nano BTE

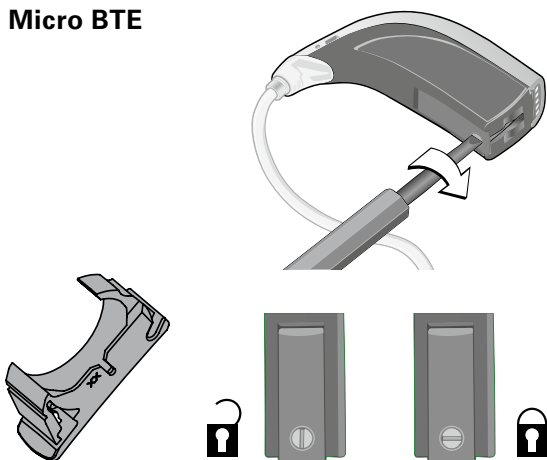
- 1 Вытащите металлический штырь при помощи инструмента для разборки.
- 2 Вытащите штырь при помощи пинцета.
- 3 При замене отсека, возьмите новый отсек (закрытое положение) и используйте пинцет, чтобы поставить штырь в отверстие.
- 4 Используйте торец пинцета, чтобы окончательно поставить штырь на место.



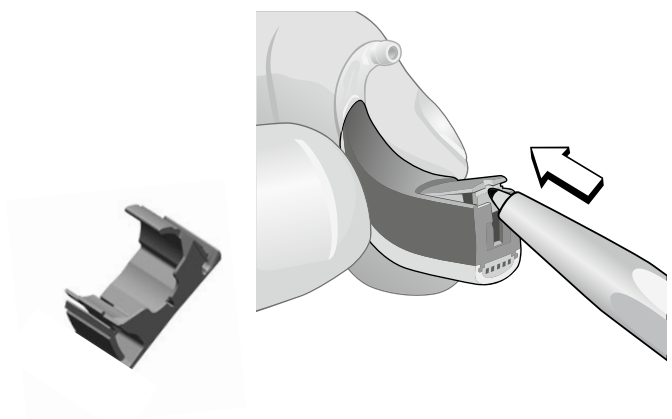
### Батарейный отсек с защитой от несанкционированного вмешательства

Данные модели имеют дополнительную защиту от несанкционированного вмешательства в батарейный отсек, которая может быть заказана отдельно

### Micro BTE



### Compact Power/Compact Power Plus Заушина



# Настройка заушин с Оазис

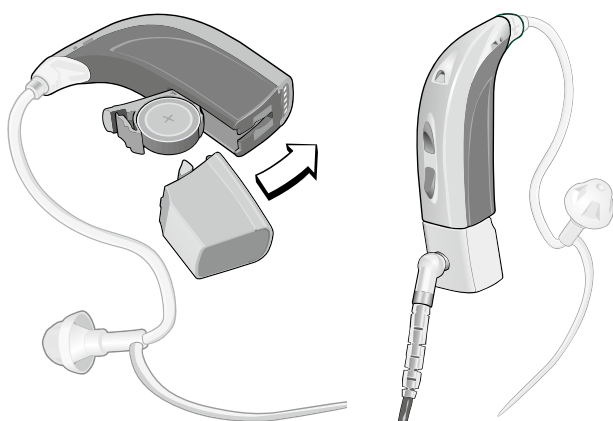
Заушные слуховые аппараты программируются, используя новую систему кабелей стандарт (N 2).

Пожалуйста, всегда применяйте свежую батарею перед программированием.

Для информации, беспроводные заушные слуховые аппараты возможно программировать с беспроводным интерфейсом nEARcom (в зависимости от семейства слуховых аппаратов).

## Подключение программирующих кабелей

### Compact Power Plus, Compact Power, и Micro заушины



- 1 Откройте полностью батарейный отсек и вставьте адаптер для программирования в гнездо до линии с аппаратом.
- 2 Снова закройте батарейный отсек и подключите кабель, как показано на рисунке.

### Nano BTE

- 1 Снимите крышку при помощи небольшого инструмента, как показано на рисунке.
- 2 Вставьте кабель в разъем.
- 3 Чтобы заменить крышку, сначала зацепите верхний конец под шелом, затем вставьте на место.



# Информация для заказа

## I SPIRA FLEX

### I.1 НАБОР ДЛЯ ВКЛАДЫШЕЙ

Номер	Обозначение	Комментарии
890-80-060-00	Набор для настройки	Содержит все части Spira Flex



### I.2 ВКЛАДЫШИ

Номер	Обозначение	Комментарии
570-07-410-00	Dome, Open, 6 mm	10шт вкладышей в упаковке
570-07-411-00	Dome, Open, 8 mm	
570-07-412-00	Dome, Open, 10 mm	10шт вкладышей в упаковке
589-25-100-00	Dome, Tulip	
123310	Dome, Large Vent, 8 mm	10шт вкладышей в упаковке
123311	Dome, Large Vent, 10 mm	
123312	Dome, Large Vent, 12 mm	
123307	Dome, Small Vent, 8 mm	10шт вкладышей в упаковке
123308	Dome, Small Vent, 10 mm	
123309	Dome, Small Vent, 12 mm	
123293	Dome, Power, 6 mm	10шт вкладышей в упаковке
123305	Dome, Power, 8 mm	
123306	Dome, Power, 10 mm	



### I.3 ТОНКИЕ ТРУБКИ 0.9 ММ

Номер	Обозначение	Комментарии
589-25-070-00	Thin Tube 0.9, 0L, Spira Flex	5 тонких трубок в упаковке
589-25-060-00	Thin Tube 0.9, 0R, Spira Flex	
589-25-071-00	Thin Tube 0.9, 1L, Spira Flex	
589-25-061-00	Thin Tube 0.9, 1R, Spira Flex	
589-25-072-00	Thin Tube 0.9, 2L, Spira Flex	
589-25-062-00	Thin Tube 0.9, 2R, Spira Flex	
589-25-073-00	Thin Tube 0.9, 3L, Spira Flex	
589-25-063-00	Thin Tube 0.9, 3R, Spira Flex	



## 1.4 ТОНКИЕ ТРУБКИ 1.3 ММ

Номер	Обозначение	Комментарии
589-25-090-00	Thin Tube 1.3, 0L, Spira Flex	5 тонких трубок в упаковке
589-25-080-00	Thin Tube 1.3, 0R, Spira Flex	
589-25-091-00	Thin Tube 1.3, 1L, Spira Flex	
589-25-081-00	Thin Tube 1.3, 1R, Spira Flex	
589-25-092-00	Thin Tube 1.3, 2L, Spira Flex	
589-25-082-00	Thin Tube 1.3, 2R, Spira Flex	
589-25-093-00	Thin Tube 1.3, 3L, Spira Flex	
589-25-083-00	Thin Tube 1.3, 3R, Spira Flex	



## 2 DAI И FM-АДАПТЕР

Номер	Обозначение	Комментарии
399-50-522-00	DAI адаптер	Подходит для микро и Компакт Пауэр VTEs CP / CPx
399-50-591-00	FM-адаптер	



## 3 ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ПРОГРАММИРОВАНИЯ

### 3.1 КАБЕЛИ

Номер	Обозначение	Комментарии
384-20-033-00	Кабель для программирования , Нр. 2 Новый стандарт (HiPro) синий, левый	
384-20-032-00	Кабель для программирования , Нр. 2 Новый стандарт (HiPro) Красный, правый	
384-20-035-00	Кабель для программирования, Нр. 2 Новый стандарт (NOAHlink) синий, левый	
384-20-034-00	Кабель для программирования, Нр. 2 Новый стандарт (NOAHlink) Красный, правый	



### 3.2 АДАПТЕРЫ

Номер	Обозначение	Комментарии
399-50-640-00	Адаптер для Программирования	Подходит для Микро и Компакт Пауэр VTEs CP / CPx



## 4 ЗАПЧАСТИ

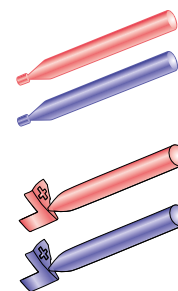
### 4.1 АДАПТЕР

Номер	Обозначение	Комментарии
589-25-170-00	Адаптер Spira #4 (10шт)	Только для Нано заушин
571-01-132-00	Звуковой крючок с демпфером (10шт)	Только для Нано заушин
589-25-160-00	Адаптер Spira #3 (10шт)	Подходит для Микро и Компакт Пауэр ВТЕs CP / CPx
571-01-130-00	Звуковой крючок с демпфером (10шт)	Подходит для Микро и Компакт Пауэр ВТЕs CP / CPx



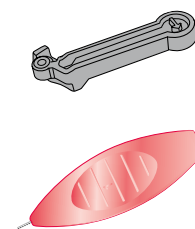
### 4.2 ИНДИКАТОР, МАРКИРОВКА ЛЕВЫЙ – ПРАВЫЙ

Номер	Обозначение	Комментарии
654-01-170-00	Цвет, правый / левый для Микро и Нано ВТЕ	2 красных и 2 синих
101217	Цвет, правый / левый для CP / CPx ВТЕs	1 красный и 1 синий



### 4.3 ИНСТРУМЕНТЫ

Номер	Обозначение	Комментарии
101484	Инструмент для удаления батарейного отсека для Микро, CP и CPx ВТЕ	Для Micro, CP, and CPx заушина
890-22-270-00	Инструмент для разборки фиксатора	



С 1946 года Бернафон разрабатывает высокотехнологичные слуховые системы которые позволяют нашим пациентам получать настоящее удовольствие от прослушивания звуков. Благодаря Швейцарской инженерной мысли и нашему качественному сервису, мы стремимся удовлетворить потребности наших клиентов. В настоящее время, представители и сотрудники Бернафона более чем в 70 странах мира претворяют в жизнь нашу задачу помогать слабослышащим людям общаться без ограничений.

#### **Штаб-квартира**

##### **Швейцария**

Бернафон АГ  
Моргенштрассе 131  
3018 Берн  
Тел: +41 31 998 15 15  
Факс: +41 31 998 15 90

##### **Россия**

Нарвская д. 1А, стр. 1  
125130 Москва  
Реп. офис  
+7 495 5170972  
+7 499 9953151

**SWISS**   
Engineering

#### **Bernafon Companies**

Australia · Canada · China · Denmark · Finland · France · Germany · Italy · Japan · Korea · Netherlands · New Zealand · Poland · Spain · Sweden · Switzerland · Turkey · UK · USA

[www.bernafon.com](http://www.bernafon.com)

**bernafon**   
Your hearing · Our passion